

## استمارة طلب إيداع وديعة للشركات Corporate Deposit Application Form

Branch:	Date:	التاريخ	الفرع
<b>Customer Details:</b>		تفاصيل العميل:	
Name of Company:		اسم الشركة:	
Commercial Registration No:		رقم السجل التجاري:	
Type of Company:		نوع الشركة:	
Joint Partnership <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	شراكة مشتركة	
Limited Liability Company LLC <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	شركة ذات مسؤولية محدودة (ش.م.م)	
Joint Stock Company (Public) SAOG <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	شركة مساهمة عامة (ش.م.ع.ع)	
Joint Stock Company (Closed) SAOC <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	شركة مساهمة عامة مغلقة (ش.م.ع.م)	
<b>Registered Office Address:</b>		العنوان المسجل للمكتب:	
PO Box: _____ Way No: _____		رقم السكة: _____	صندوق البريد: _____
Building No: _____ Postal Code: _____		الرمز البريدي: _____	رقم المبنى: _____
Location: _____ Tel No: _____		رقم الهاتف: _____	الموقع: _____
Website: _____			البريد الإلكتروني: _____
<b>Details of Deposit:</b>		تفاصيل الوديعة:	
Deposit Amount (figures): _____		مبلغ الإيداع (بالأرقام): _____	
Deposit Amount (words): _____		مبلغ الإيداع (بالحروف): _____	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Deposit Tenure: 3 mths 6 mths 1Yrs 2Yrs 3Yrs 4Yrs 5Yrs		مدة الإيداع: 3 اشهر 6 اشهر سنة سنتان 3 سنوات 4 سنوات 5 سنوات	
Rate of Interest: _____		سعر الفائدة: _____	
<b>Payment Details:</b>		بيانات الدفع:	
Cheque <input type="checkbox"/> Bank Transfer <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> شيك <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> تحويل بنكي
Cheque No/Bank Reference No _____		رقم الشيك/رقم التحويل البنكي: _____	
Date: _____ Bank Name: _____		التاريخ: _____ اسم البنك: _____	
<b>Interest Payment Instructions:</b>		تعليمات دفع الفوائد:	
At Maturity <input type="checkbox"/> Annually <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> عند الاستحقاق <input type="checkbox"/> سنوي	
Semi Annually <input type="checkbox"/> Quarterly <input type="checkbox"/> Monthly <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> نصف سنوي <input type="checkbox"/> ربع سنوي <input type="checkbox"/> شهري	
<b>Reinvestment Instructions:</b>		تعليمات التجديد:	
Renew Principal + Interest <input type="checkbox"/> Renew Principal <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> تجديد المبلغ الأصلي + الفائدة <input type="checkbox"/> تجديد المبلغ الأصلي	
Payment on maturity <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> الدفع عند الاستحقاق	
Bank Account No: _____		رقم الحساب المصرفي: _____	
Bank Name: _____		اسم المصرف: _____	
Account Name: _____		اسم صاحب الحساب: _____	

Authorized Signatory: المفوض بالتوقيع:		Authorized Signatory: المفوض بالتوقيع:	
Name: الاسم:		Name: الاسم:	
Mobile No: رقم الهاتف المحمول:	Email: البريد الإلكتروني:	Mobile No: رقم الهاتف المحمول:	Email: البريد الإلكتروني:

Date: / التاريخ

Place: / المكان

<b>Terms and Conditions</b>	<b>الأحكام والشروط</b>
1) The terms and conditions and all documents attached to it will be considered in accordance with and governed by the laws of Sultanate of Oman and Regulatory authorities.	1) سوف تخضع الأحكام والشروط وجميع المستندات المرفقة بها لقوانين سلطنة عمان وأحكامها والسلطات التنظيمية.
2) Deposit shall be accepted in Omani Rial only. Deposits will not be accepted in Cash.	2) يتم قبول الوديعة بالريال العماني فقط. لن تقبل الودائع نقدًا.
3) Deposit Certificates are non-transferable	3) شهادات الإيداع غير قابلة للتحويل أو التفاوض.
4) The deposit shall not be eligible for coverage under Deposit Insurance Scheme of the Government.	4) لن تكون الوديعة مؤهلة للتغطية بموجب خطة التأمين الحكومية للودائع.
5) The Minimum deposit amount is RO.5,000.	5) الحد الأدنى للوديعة هو -/5,000 ريال عماني.
6) The Minimum tenure for the deposit will be 3 months and maximum tenure for the deposit will be 60 months.	6) الحد الأدنى لمدة الوديعة هو 3 أشهر والحد الأقصى لمدة الوديعة هو 60 شهرًا.
7) Interest shall be calculated from the date of realization of the cheque/receipt of bank transfer funds towards the deposit.	7) سوف يتم احتساب الفائدة من تاريخ صرف الشيك / استلام الأموال المحولة مصرفيا والمخصصة للوديعة.
8) Interest on deposits placed under monthly/Quarterly/Half yearly/Annual plan shall be paid within 7 working days from the due date of payment.	8) تدفع الفائدة على الودائع الموضوعه في إطار الخطة الشهرية / الربع سنوية / النصف سنوية / السنوية في غضون 7 أيام عمل من آخر يوم في الشهر ذات الصلة بفترة الإيداع.
9) The Company reserves the right to add, alter or modify any of the above-mentioned rules without any prior intimation and such altered or additional rules shall be binding on all the depositors.	9) تحتفظ الشركة بحقها في إضافة أو تغيير أو تعديل أي من الأحكام المذكورة أعلاه دون أي إشعار مسبق وهذه الأحكام المعدلة أو الإضافية تكون ملزمة لجميع العملاء.
10) Partial withdrawals from the fixed deposit is not permitted.	10) السحوبات الجزئية من الوديعة الثابتة غير مسموح بها.
11) For Premature withdrawal before 3 months from the date of deposit no interest is payable.	11) بالنسبة للسحب المبكر قبل 3 أشهر من تاريخ الإيداع، لن تكون هناك فائدة مستحقة الدفع.
12) For Premature withdrawal of deposit after 3 months from the date of deposit, the rate of interest applicable will be 1% less than the applicable rate for the period for which the deposit is held with Taageer. If interest has already been paid out on the deposit amount, Taageer Finance Company is authorized to deduct from the deposit amount any excess interest already paid for the period of deposit held with them till the date of pre-mature closure of the deposit.	12) بالنسبة للسحب المبكر للوديعة بعد 3 أشهر من تاريخ الإيداع، فإن معدل الفائدة المطبق سيكون 1٪ أقل من المعدل المعمول به للفترة التي تم على أساسها إيداع الوديعة لدى شركة تأجير. إذا كانت الفائدة على مبلغ الوديعة قد تم دفعها بالفعل، يحق لشركة تأجير للتمويل أن تخصم من مبلغ الوديعة أي فائدة زائدة تم دفعها بالفعل عن فترة الإيداع المحتفظ بها لديها حتى تاريخ إغلاق الوديعة السابق لأوانه.
13) All taxes applicable, current and future, if any, shall be borne by the depositor.	13) سوف تسري على الودائع جميع الأحكام الضريبية الحالية كما هو معمول بها وأية تعديلات تجري عليها من وقت لآخر.
14) By signing the acceptance of the terms and conditions the depositor confirms that:	14) بالتوقيع على قبول الشروط والأحكام، يؤكد المودع أن:
a) All information, particulars and details above are true and correct on the date of signing and the depositor is obliged to update Taageer Finance Company SAOG with respect to any subsequent changes that may affect the terms of this deposit including change in ownership of the depositor company.	أ) جميع المعلومات والجزئيات والتفاصيل الواردة أعلاه حقيقية وصحيحة في تاريخ التوقيع ويلتزم المودع بإبقاء شركة تأجير للتمويل ش.م.ع على علم بأي تغييرات لاحقة قد تؤثر على شروط هذه الوديعة بما في ذلك التغيير في ملكية الشركة المودعة.
b) The depositor confirms that Taageer is under no obligation to verify and shall not be liable for any loss due to reliance on such information/documents provided.	ب) يؤكد المودع أن شركة تأجير ليست ملزمة بالتحقق ولن تكون مسؤولة عن أي خسارة يتكبدها أي شخص بسبب الاعتماد على هذه المعلومات و / أو التفاصيل و / أو المستندات المقدمة.
c) The depositor confirms that all terms and conditions have been read and accepted and they shall be bound by any changes/amendments from to time.	ج) يؤكد المودع أنه قد قرأ وفهم جميع الشروط والأحكام وأن عليه الالتزام بأية إضافات / تعديلات عند حدوثها من وقت لآخر.
d) The depositor confirms that the amount deposited hereunder is made through funds received from legitimate sources and not through any means in contravention of any laws or regulations as applicable and as amended from time to time.	د) يؤكد المودع أن المبلغ المودع بموجب هذه الاتفاقية تم تدبيره من مصادر مشروعة وليس من خلال أي وسيلة تتعارض مع أي من القوانين أو اللوائح المعمول بها أو كما يتم تعديلها من وقت لآخر.
e) The deposit confirms that the company mentioned in the application is the beneficial owner of the deposit and the company shall be treated as the payee.	هـ) يؤكد المودع أن الشركة المذكورة في الطلب هي المالك المستفيد من الوديعة وأن يتم التعامل معها على أنها المستفيد.
f) Notice period for premature closure for deposits will be 30 days.	و) ستكون فترة الإخطار للإغلاق المبكر للودائع 30 يوم.

**قبول الشروط والأحكام:**

<b>Authorized Signatory:</b> المفوض بالتوقيع:	<b>Authorized Signatory:</b> المفوض بالتوقيع:
<b>Name:</b> الاسم:	<b>Name:</b> الاسم:

<b>For office use only:</b>	<b>للاستخدام من قبل الشركة فقط:</b>
<b>Deposit Date:</b> _____	<b>تاريخ الإيداع:</b> _____
<b>Authorized by:</b> _____	<b>مفوض من قبل:</b> _____
<b>Deposit Reference No:</b> _____	<b>رقم مرجع الوديعة:</b> _____